

# Solid-State Memory Camcorder

## PXW-Z200/HXR-NX800

バージョンアップ情報 / Release Notes / Notes de publication / Versionshinweise /  
Note sulla versione / Notas de la versión / 发行通知 / Примечания к выпуску /  
Utgivelsesmerknader / Vrijgaveopmerkingen / Versionsinformation / Notas de lançamento /  
Produktbemærkninger / Julkaisutiedot / Informacje o wersji / 發行說明 / หมายเหตุการเผยแพร่ /  
Poznámky k vydání / Megjegyzések a kiadáshoz / Poznámky k verzii / Catatan Rilis /  
릴리스 노트 / Примітки до випуску / ملاحظات الإصدار / نکات مربوط به این نسخه

## Version 2.00で更新された 主な機能

### 記録フォーマットの追加 (PXW-Z200のみ)

- XAVC (1920×1080インターレースを含む) に対応しました。
- MPEG HD422アップグレードライセンス (別売) に対応しました。

### 記録機能の追加

- Interval Rec機能を追加しました。
- Picture Cache Rec機能を追加しました。  
(PXW-Z200のみ)

### レンズ機能の追加と改善

- デジタルエクステンダー機能を追加しました。
- オートフランジバック調整機能を追加しました。
- 光学ズームから全画素超解像ズームに切り替わるときの動作を改善しました。

### 画質機能の追加

- ルック設定 (Sceneファイル) を他のカメラと簡単に共有できるようになりました。
- 美肌効果機能を使用できるようになりました。

### ユーザビリティ機能の追加

- レンズリング (フォーカスリング、ズームリング) およびIRISダイヤルの機能を変更できるようになりました。
- LCDモニターを常時点灯するモードを追加しました。

- マニュアルフレーミング機能を追加しました。  
(バージョン2.3以降の「Monitor & Control」アプリケーション使用時)

### ネットワーク機能の追加と改善

- USBストリーミング機能により、本機をWebカメラとして使用できるようになりました。
- ネットワーク設定のユーザーインターフェイスを改善しました。

### その他の改善した機能

動作安定性を改善しました。

## Major Functions Updated in Version 2.00

### Added recording formats (PXW-Z200 only)

- XAVC (including 1920×1080 interlaced) is supported.
- MPEG HD422 upgrade license (available separately) is supported.

### Added recording functions

- Interval recording (Interval Rec) function was added.
- Picture cache recording (Picture Cache Rec) function was added (PXW-Z200 only).

### Added lens functions and improvements

- Digital extender function was added.
- Automatic flange focal length (flange back) adjustment function was added.
- Improved operation when switching from optical zoom to Clear Image Zoom.

### Added image quality functions

- Look settings (scene files) can now be shared with other cameras.
- A skin beautification effect function is supported.

### Added usability functions

- The function of the lens rings (focus ring, zoom ring) and IRIS dial can now be changed.
- A mode where the LCD monitor is always on was added.

- Manual framing function was added (using “Monitor & Control” application version 2.3 and later).

### Added network functions and improvements

- USB streaming function allows the unit to be used as a webcam.
- Network settings user interface has been improved.

### Other improved functions

Operational stability has been improved.

## Fonctions principales mises à niveau dans la version 2.00

### Formats d'enregistrement ajoutés (PXW-Z200 uniquement)

- XAVC (y compris 1920×1080 entrelacé) est pris en charge.
- La licence de mise à niveau MPEG HD422 (disponible séparément) est prise en charge.

### Fonctions d'enregistrement ajoutées

- La fonction d'enregistrement à intervalle (Interval Rec) a été ajoutée.
- La fonction d'enregistrement de cache d'image (Picture Cache Rec) a été ajoutée (PXW-Z200 uniquement).

### Fonctions d'objectif ajoutées et améliorations

- La fonction d'extension numérique a été ajoutée.
- La fonction de réglage automatique de la distance focale de bride (tirage mécanique) a été ajoutée.
- Fonctionnement amélioré lors du passage du zoom optique à Clear Image Zoom.

### Fonctions de qualité d'image ajoutées

- Les réglages d'apparence (fichiers de scène) peuvent désormais être partagés avec d'autres caméras.
- La fonction d'embellissement de la peau est prise en charge.

### Fonctions d'utilisabilité ajoutées

- La fonction des bagues d'objectif (bague de mise au point, bague de zoom) et de la molette IRIS peut désormais être modifiée.

- Un mode dans lequel le moniteur LCD est toujours allumé a été ajouté.
- La fonction de cadrage manuel a été ajoutée (en utilisant l'application « Monitor & Control » version 2.3 et ultérieure).

### Fonctions réseau ajoutées et améliorations

- La fonction de diffusion en continu USB permet d'utiliser l'appareil comme une webcam.
- L'interface utilisateur des réglages réseau a été améliorée.

### Autres fonctions améliorées

La stabilité opérationnelle a été améliorée.

## Wichtige in Version 2.00 aktualisierte Funktionen

### Hinzugefügte Aufzeichnungsformate (nur PXW-Z200)

- XAVC (einschließlich 1920×1080 interlaced) wird unterstützt.
- Die MPEG HD422-Upgrade-Lizenz (separat erhältlich) wird unterstützt.

### Hinzugefügte Aufzeichnungsfunktionen

- Die Intervallaufzeichnungsfunktion (Interval Rec) wurde hinzugefügt.
- Die Bildcache-Aufzeichnungsfunktion (Picture Cache Rec) wurde hinzugefügt (nur PXW-Z200).

### Hinzugefügte Objektivfunktionen und Verbesserungen

- Die digitale Erweiterungsfunktion wurde hinzugefügt.
- Die Funktion zur automatischen Einstellung der Flanschbrennweite (Flange Back) wurde hinzugefügt.
- Verbesserter Betrieb beim Umschalten vom optischen Zoom auf den Clear Image Zoom.

### Hinzugefügte Bildqualitätsfunktionen

- Look-Einstellungen (Szenendateien) können jetzt mit anderen Kameras geteilt werden.
- Eine Funktion für Hautverschönerungseffekte wird unterstützt.

### Hinzugefügte Funktionen zur Verbesserung der Benutzerfreundlichkeit

- Die Funktionen der Objektivringe (Fokusring, Zoomring) sowie des IRIS-Reglers können jetzt geändert werden.
- Ein Modus, bei dem der LCD-Monitor immer eingeschaltet bleibt, wurde hinzugefügt.
- Eine manuelle Bildausschnittfunktion wurde hinzugefügt (bei Verwendung der Anwendung „Monitor & Control“ Version 2.3 und höher).

### Hinzugefügte Netzwerkfunktionen und Verbesserungen

- Mit der USB-Streaming-Funktion kann das Gerät als Webcam verwendet werden.
- Die Benutzeroberfläche für die Netzwerkeinstellungen wurde verbessert.

### Weitere verbesserte Funktionen

Die Stabilität des Betriebs wurde verbessert.

## Funzioni principali aggiornate nella versione 2.00

### Formati di registrazione aggiunti (solo PXW-Z200)

- Supporto per XAVC (incluso 1920×1080 interlacciato).
- Supporto per licenza di aggiornamento MPEG HD422 (disponibile separatamente).

### Funzioni di registrazione aggiunte

- È stata aggiunta la funzione di registrazione a intervalli (Interval Rec).
- È stata aggiunta la funzione di registrazione della cache delle immagini (Picture Cache Rec) (solo PXW-Z200).

### Funzioni dell'obiettivo e miglioramenti aggiunti

- È stata aggiunta la funzione di estensione digitale.
- È stata aggiunta la funzione di regolazione automatica della lunghezza focale posteriore (distanza focale posteriore).
- Funzionamento migliorato quando si passa dallo zoom ottico al Clear Image Zoom.

### Funzioni di qualità dell'immagine aggiunte

- Le impostazioni del look (file di scena) ora si possono condividere con altre telecamere.
- È supportata una funzione di effetto di abbellimento della pelle.

### Funzioni di usabilità aggiunte

- Ora è possibile modificare la funzione delle ghiera dell'obiettivo (ghiera della messa a fuoco, ghiera dello zoom) e del selettore IRIS.
- È stata aggiunta una modalità in cui il monitor LCD rimane sempre acceso.
- È stata aggiunta la funzione di inquadratura manuale (utilizzando l'applicazione "Monitor & Control", versione 2.3 e successive).

### Funzionalità di rete aggiunte e miglioramenti

- La funzione di streaming USB consente di usare l'unità come webcam.
- L'interfaccia delle impostazioni di rete è stata migliorata.

### Altre funzioni migliorate

È stata migliorata la stabilità operativa.

## Principales funciones actualizadas en la versión 2.00

### Se han añadido formatos de grabación (solo PXW-Z200)

- Compatible con XAVC (incluido 1920×1080 entrelazado).
- Compatible con la licencia de actualización MPEG HD422 (disponible por separado).

### Se han añadido funciones de grabación

- Se ha añadido la función de grabación a intervalos (Interval Rec).
- Se ha añadido la función de grabación en caché de imágenes (Picture Cache Rec) (solo PXW-Z200).

### Se han añadido funciones y mejoras en el objetivo

- Se ha añadido la función de extensor digital.
- Se ha añadido la función de ajuste automático de la distancia focal de brida (brida posterior).
- Se ha mejorado el funcionamiento al cambiar del zoom óptico al Clear Image Zoom.

### Se han añadido funciones de calidad de imagen

- Ahora se pueden compartir ajustes de aspecto (archivos de escena) con otras cámaras.
- Compatible con la función de efecto belleza de la piel.

### Se han añadido funciones de uso

- Ahora se puede cambiar la función de los anillos del objetivo (anillo de enfoque, anillo del zoom) y del dial IRIS.
- Se ha añadido un modo en el que el monitor LCD está siempre encendido.
- Se ha añadido la función de encuadre manual (utilizando la aplicación "Monitor & Control" versión 2.3 y posteriores).

### Se han añadido funciones y mejoras de red

- La función de retransmisión USB permite utilizar la unidad como cámara web.
- Se ha mejorado la interfaz de usuario de configuración de red.

### Se han mejorado otras funciones

Se ha mejorado la estabilidad operativa.

---

## 2.00版本中更新的主要功能

---

### 增加了录制格式( 仅限PXW-Z200 )

- 支持XAVC( 包括1920 × 1080隔行扫描 )。
- 支持MPEG HD422升级许可证( 单独提供 )。

### 增加了录制功能

- 增加了间隔录制功能。
- 增加了缓存录制功能( 仅限PXW-Z200 )。

### 增加了镜头功能和改进

- 增加了数字增距镜功能。
- 增加了自动法兰焦距( 法兰距 )调整功能。
- 改进了从光学变焦切换到清晰影像缩放时的操作。

### 增加了图像质量功能

- 现在可以和其他摄像机共享风格设置( 场景文件 )。
- 支持美颜效果功能。

### 增加了可用性功能

- 现在可以更改镜头环( 对焦环、变焦环 )和IRIS拨盘的功能。
- 增加了LCD显示屏始终开启的模式。
- 增加了手动取景功能( 使用 “Monitor & Control” 应用程序版本2.3及更高版本 )。

### 增加了网络功能和改进

- USB流媒体功能允许本机用作网络摄像头。
- 改进了网络设置用户界面。

### 其他改进的功能

提高了操作稳定性。



## Основные функции, обновленные в версии 2.00

### Добавлены форматы записи (только PXW-Z200)

- Поддерживается XAVC (включая 1920×1080 с чересстрочной разверткой).
- Поддерживается лицензия на обновление для записи в MPEG HD422 (не входит в комплект поставки).

### Добавлены функции записи

- Добавлена функция съемки с интервалом (Interval Rec).
- Добавлена функция записи в кэш изображения (Picture Cache Rec) (только PXW-Z200).

### Добавлены функции и улучшения работы с объективом

- Добавлена функция цифрового экстендера.
- Добавлена функция автоматической регулировки рабочего отрезка (расстояния от фланца объектива до фокальной плоскости).
- Улучшенная работа при переключении с режима оптического масштабирования на режим Clear Image Zoom.

### Добавлены функции улучшения качества изображения

- Параметрами вида (файлами эпизодов) теперь можно делиться с другими камерами.
- Поддерживается функция, создающая эффект улучшенного вида кожи.

### Добавлены функции для удобства пользования

- Функции колец объектива (кольца фокусировки, кольца масштабирования) и диска IRIS теперь можно изменять.
- Добавлен режим, в котором ЖК-монитор постоянно включен.
- Добавлена функция ручного кадрирования (с помощью приложения "Monitor & Control" версии 2.3 и более поздних).

### Добавлены функции и улучшения работы с сетью

- Функция потоковой передачи через USB позволяет использовать устройство как веб-камеру.
- Улучшен пользовательский интерфейс сетевых настроек.

### Другие улучшенные функции

Улучшена стабильность работы.

## Viktige funksjoner oppdatert i versjon 2.00

### Lagt til opptaksformater (kun PXW-Z200)

- XAVC (inkludert 1920×1080 sammenflettet) støttes.
- MPEG HD422-oppgraderingslisens (tilgjengelig separat) støttes.

### Opptaksfunksjoner lagt til

- Intervalloptaksfunksjon (Interval Rec) ble lagt til.
- Bildebufferopptaksfunksjon (Picture Cache Rec) ble lagt til (kun PXW-Z200).

### Objektivfunksjoner og forbedringer lagt til

- Digital forlengerfunksjon ble lagt til.
- Automatisk justeringsfunksjon av flensens brennvidde (flensens bakside) ble lagt til.
- Forbedret betjening når du bytter fra optisk zoom til Clear Image Zoom.

### Funksjoner for bildekvalitet lagt til

- Bildeinnstillinger (scenefiler) kan nå deles med andre kameraer.
- En funksjon for hudforbedringseffekt støttes.

### Funksjoner for brukervennlighet lagt til

- Funksjonen til objektivringene (fokusring, zoomring) og IRIS-hjulet kan nå endres.
- En modus der LCD-skjermen alltid er på, ble lagt til.
- Manuell innramming ble lagt til (ved bruk av "Monitor & Control"-programmet versjon 2.3 og nyere).

### Nettverksfunksjoner og forbedringer lagt til

- USB-strømmefunksjonen gjør at enheten kan brukes som webkamera.
- Brukergrensesnittet for nettverksinnstillinger har blitt forbedret.

### Andre forbedrede funksjoner

Driftsstabiliteten har blitt forbedret.

## Belangrijkste functies bijgewerkt in versie 2.00

### Toegevoegde opname-indelingen (alleen PXW-Z200)

- XAVC (inclusief 1920×1080 interlaced) wordt ondersteund.
- Licentie MPEG HD422-upgrade (apart verkrijgbaar) wordt ondersteund.

### Toegevoegde opnamefuncties

- De functie Intervalopname (Interval Rec) is toegevoegd.
- De functie Foto's opnemen in cache (Picture Cache Rec) is toegevoegd (alleen PXW-Z200).

### Toegevoegde lensfuncties en -verbeteringen

- De functie Digitale extender is toegevoegd.
- De functie voor het automatisch aanpassen van de brandpuntsafstand van de flens (flensachterkant) is toegevoegd.
- Verbeterde werking bij het overschakelen van optische zoom naar Clear Image Zoom.

### Toegevoegde beeldkwaliteitsfuncties

- Kijkinstellingen (scènebestanden) kunnen nu met andere camera's worden gedeeld.
- Een functie voor huidverfraaiingseffect wordt ondersteund.

### Toegevoegde gebruiksfuncties

- De functie van de lensringen (scherpstellingsring, zoomring) en de IRIS-regelaar kan nu worden gewijzigd.
- Er is een modus toegevoegd waarbij de lcd-monitor altijd aan staat.

- Er is een functie voor handmatig kadreren toegevoegd (met gebruik van de toepassing "Monitor & Control" versie 2.3 en later).

### Toegevoegde netwerkfuncties en -verbeteringen

- Met de USB-streamingfunctie kan het apparaat als webcam worden gebruikt.
- De gebruikersinterface voor netwerkinstellingen is verbeterd.

### Overige verbeterde functies

De operationele stabiliteit is verbeterd.

## Viktiga funktioner uppdaterade i version 2.00

### Inspelningsformat har lagts till (endast PXW-Z200)

- XAVC (inklusive 1920×1080 interlaced) stöds.
- MPEG HD422 uppgraderingslicens (tillgänglig separat) stöds.

### Inspelningsfunktioner har lagts till

- Funktionen Intervallinspelning (Interval Rec) har lagts till.
- Funktionen Bildcacheinspelning (Picture Cache Rec) har lagts till (endast PXW-Z200).

### Linsfunktioner och förbättringar har lagts till

- Digital förlängningsfunktion har lagts till.
- Funktionen automatisk justering av flänsens brännvidd (flänsens baksida) har lagts till.
- Förbättrad funktion vid byte från optisk zoom till Clear Image Zoom.

### Bildkvalitetsfunktioner har lagts till

- Visningsinställningar (scenfiler) kan nu delas med andra kameror.
- En funktion för hudförskönande effekt stöds.

### Användbarhetsfunktioner har lagts till

- Funktionen hos linsringarna (fokusring, zoomring) och IRIS-ratten kan nu ändras.
- Ett läge där LCD-monitorn alltid är påslagen har lagts till.
- Manuell inramningsfunktion har lagts till (med programmet "Monitor & Control" version 2.3 eller senare).

### Nätverksfunktioner och förbättringar har lagts till

- USB-streamingfunktionen gör att enheten kan användas som webbkamera.
- Användargränssnittet för nätverksinställningar har förbättrats.

### Andra förbättrade funktioner

Driftstabiliteten har förbättrats.

## Principais funções atualizadas na Versão 2.00

### Adição de formatos de gravação (apenas PXW-Z200)

- É suportado o formato XAVC (incluindo 1920×1080 entrelaçado).
- É suportada a licença de atualização MPEG HD422 (disponível em separado).

### Adição de funções de gravação

- Foi adicionada a função de gravação com intervalo (Interval Rec).
- Foi adicionada a função de gravação de cache de imagem (Picture Cache Rec) (apenas PXW-Z200).

### Adição de melhorias e funções de objetiva

- Foi adicionada a função de extensor digital.
- Foi adicionada a função de ajuste automático da distância focal do flange (traseira do flange).
- Melhoria do funcionamento ao mudar do zoom ótico para o Clear Image Zoom.

### Adição de funções de qualidade de imagem

- As definições de aspeto (ficheiros de cena) podem agora ser partilhadas com outras câmaras.
- É suportada uma função de efeito de embelezamento da pele.

### Adição de funções de usabilidade

- É agora possível alterar a função dos anéis de objetiva (anel de focagem, anel de zoom) e do seletor IRIS.

- Foi adicionado um modo em que o monitor LCD está sempre ativado.
- Foi adicionada a função de enquadramento manual (utilizando a versão 2.3 e posteriores da aplicação "Monitor & Control").

### Adição de melhorias e funções de rede

- A função de transmissão USB permite utilizar a unidade como webcam.
- A interface de utilizador para definições de rede foi melhorada.

### Outras funções melhoradas

A estabilidade operacional foi melhorada.

## Større funktioner opdateret i version 2.00

### Optagelsesformater tilføjet (kun PXW-Z200)

- XAVC (inklusive 1920×1080 sammenflettet) understøttes.
- MPEG HD422-opgraderingslicens (tilgængelig separat) understøttes.

### Optagelsesfunktioner tilføjet

- Intervaloptagelsesfunktionen (Interval Rec) er blevet tilføjet.
- Optagelsesfunktionen for billedcache (Picture Cache Rec) er blevet tilføjet (kun PXW-Z200).

### Objektivfunktioner og forbedringer tilføjet

- Digital udvidelsesfunktion er blevet tilføjet.
- Funktionen til automatisk justering af flangens brændvidde (flangens bagside) er blevet tilføjet.
- Forbedret betjening, når der skiftes fra optisk zoom til Clear Image Zoom.

### Billedkvalitetsfunktioner tilføjet

- Indstillinger for udseende (scene-filer) kan nu deles med andre kameraer.
- En funktion til forskønnelse af huden understøttes.

### Brugbarhedsfunktioner tilføjet

- Funktionen for objektivringe (fokusring, zoomring) og IRIS-vælgeren kan nu ændres.
- En tilstand, hvor LCD-skærmen altid er slået til, er tilføjet.

- Manuel indramningsfunktion er tilføjet (brug af applikationen "Monitor & Control", version 2.3 og senere).

### Netværksfunktioner og forbedringer tilføjet

- USB-streamingfunktionen gør det muligt at bruge enheden som et webkamera.
- Brugerrænsefladen for netværksindstillinger er blevet forbedret.

### Andre forbedrede funktioner

Driftsstabiliteten er blevet forbedret.

## Version 2.00 päivitettyt tärkeimmät toiminnot

### Lisätyt tallennusmuodot (vain PXW-Z200)

- Tukee XAVC:ta (mukaan lukien lomitettu 1920×1080).
- Tukee MPEG HD422 -päivityslisenssiä (saatavana erikseen).

### Lisätyt tallennustoiminnot

- Tallennus tauolla (Interval Rec) -toiminto lisätty.
- Kuvan välimuistitallennus (Picture Cache Rec) -toiminto lisätty (vain PXW-Z200).

### Lisätyt linssitoiminnot ja -parannukset

- Digitaalinen laajennustoiminto lisätty.
- Automaattinen laipan polttovälin (takalaippa) säätötoiminto lisätty.
- Parantunut käyttö, kun vaihdetaan optisesta zoomista Clear Image Zoomiin.

### Lisätyt kuvanlaatutoiminnot

- Katseluasetukset (kohtaustiedostot) voidaan nyt jakaa muiden kameroiden kanssa.
- Tukee ihon kaunistamisen efektitoimintoa.

### Lisätyt käytettävyysoiminnot

- Linssirenkaiden (tarkennusrengas, zoomausrengas) ja IRIS-säätimen toimintoa voidaan nyt muuttaa.
- Tila, jossa LCD-näyttö on aina päällä, on lisätty.
- Manuaalinen rajaustoiminto lisätty (kun käytössä Monitor & Control -sovelluksen versio 2.3 tai uudempi).

### Lisätyt verkkotoiminnot ja -parannukset

- USB-striimaustoiminnon avulla laitetta voi käyttää webbikamerana.
- Verkoasetusten käyttöliittymää on parannettu.

### Muut parannetut toiminnot

Käyttövakausta on parannettu.

## Główne funkcje zaktualizowane w wersji 2.00

### Dodane formaty nagrywania (tylko PXW-Z200)

- Obsługiwany jest format XAVC (w tym 1920×1080 z przeplotem).
- Obsługiwana jest licencja na uaktualnienie MPEG HD422 (dostępna osobno).

### Dodane funkcje nagrywania

- Dodano funkcję nagrywania interwałowego (Interval Rec).
- Dodano funkcję nagrywania z pamięci podręcznej obrazu (Picture Cache Rec) (tylko PXW-Z200).

### Dodane funkcje i ulepszenia obiektywu

- Dodano funkcję cyfrowego powiększenia.
- Dodano funkcję automatycznej regulacji ogniskowej kołnierza (tylnego kołnierza).
- Poprawiono działanie podczas przełączania z zoomu optycznego na funkcję Clear Image Zoom.

### Dodane funkcje jakości obrazu

- Ustawienia wyglądu (pliki scen) można teraz udostępniać innym kamerom.
- Obsługiwana jest funkcja efektu upiększania skóry.

### Dodane funkcje ułatwiające obsługę

- Można teraz zmienić funkcję pierścieni obiektywu (pierścień ostrości, pierścień zoomu) i pokrętła IRIS.
- Dodano tryb, w którym monitor LCD jest zawsze włączony.

- Dodano funkcję ręcznego kadrowania (przy użyciu aplikacji „Monitor & Control” w wersji 2.3 lub nowszej).

### Dodane funkcje sieciowe i ulepszenia

- Funkcja przesyłania strumieniowego USB umożliwia wykorzystanie urządzenia jako kamery internetowej.
- Ulepszono interfejs użytkownika ustawień sieciowych.

### Inne poprawione funkcje

Poprawiono stabilność działania.



---

## 2.00 版更新的主要功能

---

### 新增錄製格式( 僅限 PXW-Z200 )

- 支援 XAVC( 包括 1920 × 1080 交錯式 )。
- 支援 MPEG HD422 升級授權( 另購 )。

### 新增錄製功能

- 新增間隔錄製 (Interval Rec) 功能。
- 新增圖像快取錄製 (Picture Cache Rec) 功能 ( 僅限 PXW-Z200 )。

### 新增鏡頭功能和改善

- 新增數位延伸器功能。
- 新增自動凸緣焦距( 凸緣背面 )調整功能。
- 改善從光學變焦切換到 Clear Image Zoom 時的動作。

### 新增影像品質功能

- 風格設定( 場景檔案 )現在可與其他攝影機共用。
- 支援美顏效果功能。

### 新增可用性功能

- 現在可以變更鏡頭環( 對焦環、變焦環 )和 IRIS 轉盤的功能。
- 新增 LCD 顯示幕始終開啟的模式。
- 新增手動取景功能( 使用 “Monitor & Control” 應用程式 2.3 及更新版本 )。

### 新增網路功能和改善

- USB 串流功能可讓裝置做為網路攝影機。
- 已改善網路設定使用者介面。

### 其他改善功能

操作穩定性已改善。

## ฟังก์ชันสำคัญที่ได้รับการปรับปรุงในเวอร์ชัน 2.00

### เพิ่มรูปแบบการบันทึก (PXW-Z200 เท่านั้น)

- รองรับ XAVC (รวมถึง 1920×1080 แบบ Interlaced)
- รองรับใบอนุญาตการอัดเกรด MPEG HD422 (จำหน่ายแยกต่างหาก)

### เพิ่มฟังก์ชันการบันทึก

- เพิ่มฟังก์ชันการบันทึกเป็นช่วง ๆ (Interval Rec)
- เพิ่มฟังก์ชันการบันทึกแคชของรูปภาพ (Picture Cache Rec) (PXW-Z200 เท่านั้น)

### เพิ่มฟังก์ชันเลนส์และการปรับปรุง

- เพิ่มฟังก์ชันตัวขยายแบบดิจิทัล
- เพิ่มฟังก์ชันการปรับความยาวระยะท้ายเลนส์อัตโนมัติ (Flange Back)
- ปรับปรุงการทำงานเมื่อสลับจากออฟดีคัลซูมเป็น Clear Image Zoom

### เพิ่มฟังก์ชันคุณภาพของภาพ

- ในขณะนี้การตั้งค่าลู้ค (ไฟล์ฉาก) สามารถแชร์กับกล้องอื่นได้
- รองรับฟังก์ชันเอฟเฟกต์ปรับผิวสวย

### เพิ่มฟังก์ชันการใช้งาน

- ขณะนี้สามารถเปลี่ยนฟังก์ชันของแหวนเลนส์ (แหวนโฟกัส, แหวนซูม) และแป้น IRIS ได้แล้ว
- เพิ่มโหมดที่จอมอนิเตอร์ LCD เปิดตลอดเวลา
- เพิ่มฟังก์ชันการจัดเฟรมแบบแมนนวล (โดยใช้แอปพลิเคชัน “Monitor & Control” เวอร์ชัน 2.3 หรือใหม่กว่า)

### เพิ่มฟังก์ชันเครือข่ายและการปรับปรุง

- ฟังก์ชันการสตรีมผ่าน USB ทำให้สามารถใช้เครื่องเป็นเว็บแคมได้
- ปรับปรุงอินเตอร์เฟซสำหรับผู้ใช้ในการตั้งค่าเครือข่าย

### ฟังก์ชันที่ปรับปรุงอื่นๆ

ปรับปรุงความเสถียรในการทำงาน

## Hlavní funkce zaktualizované ve verzi 2.00

### Přidané formáty pro záznam (pouze PXW-Z200)

- Je podporován XAVC (včetně 1920×1080 prokládaného).
- Je podporována licence na upgrade MPEG HD422 (je k dispozici samostatně).

### Přidané funkce pro záznam

- Byla přidána funkce intervalového záznamu (Interval Rec).
- Byla přidána funkce záznamu vyrovnávací paměti obrazů (Picture Cache Rec) (pouze PXW-Z200).

### Přidané funkce a vylepšení objektivu

- Byla přidána funkce digitálního extendéru.
- Byla přidána funkce automatického nastavení ohniskové vzdálenosti okraje (Flange back).
- Byla vylepšena operace při přepínání z optického zoomu na funkci Clear Image Zoom.

### Přidané funkce pro zlepšení kvality obrazu

- Nastavení vzhledu (soubory scény) lze nyní sdílet s dalšími kamerami.
- Je podporována funkce efektu zkrášení pleti.

### Přidané funkce pro použitelnost

- Nově lze změnit funkci kroužků na objektiv (zaostřovací kroužek, zoomovací kroužek) a otočného ovladače IRIS.

- Byl přidán režim, v němž je LCD monitor stále v zapnutém stavu.
- Byla přidána funkce ručního rámování (s použitím aplikace „Monitor & Control“ verze 2.3 a novější).

### Přidané síťové funkce a vylepšení

- Funkce streamování prostřednictvím USB umožňuje používání jednotky jako webové kamery.
- Bylo vylepšeno uživatelské rozhraní pro síťová nastavení.

### Další vylepšené funkce

Zlepšila se provozní stabilita.

## A 2.00 verzióban frissített főbb funkciók

### Hozzáadott felvételi formátumok (csak PXW-Z200)

- Az XAVC (beleértve az 1920×1080-as interlacedet is) támogatott.
- Támogatott az MPEG HD422 frissítési licenc (külön megvásárolható).

### Hozzáadott felvételi funkciók

- Intervallumfelvétel (Interval Rec) funkcióval bővült.
- A kép gyorsítótárazása (Picture Cache Rec) funkcióval bővült (csak PXW-Z200).

### Hozzáadott objektív funkciók és fejlesztések

- Digitális kiterjesztő funkcióval bővült.
- Automatikus peremes fókusz távolság (peremes hátlap) beállítási funkciótadtunk hozzá.
- Javított működés az optikai zoomról a Clear Image Zoom-ra való váltáskor.

### Hozzáadott képminőség funkciók

- A megjelenési beállítások (jelenetfájlok) mostantól megoszthatók más kamerákkal.
- Támogatott a bőrszépítő hatás funkció.

### Hozzáadott használhatósági funkciók

- Az objektívgyűrűk (fókuszgyűrű, zoomgyűrű) és az IRIS tárcsa funkciója mostantól megváltoztatható.
- Egy olyan üzemmódotadtunk hozzá, amelyben az LCD-monitor mindig be van kapcsolva.

- Kézi keretezési funkcióval bővült (a „Monitor & Control” alkalmazás 2.3-as vagy újabb verziójának használatával).

### Hozzáadott hálózati funkciók és fejlesztések

- Az USB közvetítési funkció lehetővé teszi, hogy a készülék webkameraként is használható legyen.
- Javult a hálózati beállítások felhasználói felülete.

### Egyéb javított funkciók

Javult a működési stabilitás.

## Hlavné funkcie aktualizované vo verzii 2.00

### Pridané formáty záznamu (iba PXW-Z200)

- Podporovaný je XAVC (vrátane prekladaného formátu 1920×1080).
- Podporovaná je licencia aktualizácie MPEG HD422 (predáva sa osobitne).

### Pridané funkcie nahrávania

- Bola pridaná funkcia prerušovaného nahrávania (Interval Rec).
- Bola pridaná funkcia nahrávania do vyrovnávacej pamäte obrázkov (Picture Cache Rec) (iba PXW-Z200).

### Pridané funkcie a vylepšenia objektívov

- Bola pridaná funkcia digitálneho extendera.
- Bola pridaná funkcia automatického nastavenia ohniskovej vzdialenosti príruby (zadná príruha).
- Vylepšené ovládanie pri prepínaní z optickej transfokácie na Clear Image Zoom.

### Pridané funkcie kvality obrazu

- Nastavenia vzhľadu (súbory scén) je teraz možné zdieľať s inými fotoaparátmi.
- Podporovaná je funkcia efektu skrášľovania pokožky.

### Pridané funkcie využiteľnosti

- Funkciu krúžkov objektívu (zaostrovací krúžok, krúžok transfokácie) a ovládač IRIS je teraz možné zmeniť.
- Bol pridaný režim, v ktorom je LCD monitor vždy zapnutý.

- Bola pridaná funkcia ručného orámovania (pomocou aplikácie „Monitor & Control“ verzia 2.3 a novšia).

### Pridané sieťové funkcie a vylepšenia

- Funkcia USB streamovania umožňuje použiť jednotku ako webkameru.
- Zlepšilo sa používateľské rozhranie nastavenia siete.

### Ďalšie vylepšené funkcie

Zlepšila sa prevádzková stabilita.

## Fungsi Utama yang Diperbarui di Versi 2.00

### Format rekaman tambahan (khusus PXW-Z200)

- XAVC (termasuk 1920×1080 interlaced) didukung.
- Lisensi peningkatan MPEG HD422 (tersedia secara terpisah) didukung.

### Fungsi perekaman tambahan

- Fungsi perekaman interval (Interval Rec) telah ditambahkan.
- Fungsi perekaman cache gambar (Picture Cache Rec) telah ditambahkan (khusus PXW-Z200).

### Fungsi dan peningkatan lensa tambahan

- Fungsi ekstensi digital telah ditambahkan.
- Fungsi penyesuaian panjang fokus flensa otomatis (belakang flensa) telah ditambahkan.
- Peningkatan pengoperasian saat beralih dari zoom optik ke Clear Image Zoom.

### Fungsi kualitas gambar tambahan

- Pengaturan tampilan (file adegan) sekarang dapat dibagikan dengan kamera lain.
- Fungsi efek mempercantik kulit didukung.

### Fungsi kegunaan tambahan

- Fungsi cincin lensa (cincin fokus, cincin zoom) dan dial IRIS kini dapat diubah.
- Mode untuk selalu menyalakan monitor LCD telah ditambahkan.

- Fungsi pembingkai manual telah ditambahkan (menggunakan aplikasi "Monitor & Control" versi 2.3 dan yang lebih baru).

### Fungsi jaringan tambahan dan perbaikan

- Fungsi streaming USB memungkinkan penggunaan unit sebagai webcam.
- Antarmuka pengguna pengaturan jaringan telah ditingkatkan.

### Fungsi lain yang ditingkatkan

Stabilitas operasional telah ditingkatkan.

## 버전 2.00에서 업데이트된 주요 기능

### 녹화 형식 추가(PXW-Z200만 해당)

- XAVC(1920×1080 인터레이스 포함)가 지원됩니다.
- MPEG HD422 업그레이드 라이선스(별도 구매 가능)가 지원됩니다.

### 녹화 기능 추가

- 인터벌 녹화(Interval Rec) 기능이 추가되었습니다.
- 사진 캐시 녹화(Picture Cache Rec) 기능이 추가되었습니다(PXW-Z200만 해당).

### 렌즈 기능 및 개선 사항 추가

- 디지털 익스텐더 기능이 추가되었습니다.
- 자동 플랜지 초점 거리(플랜지 백) 조정 기능이 추가되었습니다.
- 광학 줌에서 Clear Image Zoom으로 전환할 때의 작동이 개선되었습니다.

### 이미지 품질 기능 추가

- 이제 보기 설정(장면 파일)을 다른 카메라와 공유할 수 있습니다.
- 피부 미화 효과 기능이 지원됩니다.

### 사용성 기능 추가

- 이제 렌즈 링(포커스 링, 줌 링)과 IRIS 다이얼의 기능을 변경할 수 있습니다.
- LCD 모니터가 항상 켜져 있는 모드가 추가되었습니다.
- 수동 프레임링 기능이 추가되었습니다("Monitor & Control" 애플리케이션 버전 2.3 이상 사용).

### 네트워크 기능 및 개선 사항 추가

- USB 스트리밍 기능을 사용하면 장치를 웹캠으로 사용할 수 있습니다.

- 네트워크 설정 사용자 인터페이스가 개선되었습니다.

### 기타 개선된 기능

작동 안정성이 향상되었습니다.

## Основні функції, оновлені у версії 2.00

### Додано формати запису (лише PXW-Z200)

- Підтримується XAVC (включно з 1920×1080 із черезрядковою розгорткою).
- Підтримується ліцензія на оновлення для MPEG HD422 (купується окремо).

### Додано функції запису

- Додано функцію інтервального запису (Interval Rec).
- Додано функцію запису в кеш зображення (Picture Cache Rec) (лише PXW-Z200).

### Додано функції і покращення роботи з об'єктивом

- Додано функцію цифрового екстендера.
- Додано функцію автоматичного регулювання робочого відрізка (відстані від фланця об'єктива до фокальної площини).
- Покращена робота під час перемикання із оптичного наближення на Clear Image Zoom.

### Додано функції покращення якості зображення

- Параметрами вигляду (файлами сцен) тепер можна ділитися з іншими камерами.
- Підтримується функція, що створює ефект покращеного вигляду шкіри.

### Додано функції для зручності користування

- Функції кілець об'єктива (кілець фокусування, кілець наближення / віддалення) та обертового перемикача IRIS тепер можна змінювати.
- Додано режим, в якому РК-монітор завжди увімкнений.
- Додано функцію ручного кадрування (за допомогою програми Monitor & Control версії 2.3 і пізніших).

### Додано функції і покращення роботи із мережею

- Функція прямої трансляції через USB дозволяє використовувати пристрій як веб-камеру.
- Покращено користувацький інтерфейс налаштувань мережі.

### Інші покращені функції

Покращено стабільність роботи.



## الوظائف المحسنة الأخرى

تم تحسين الثبات التشغيلي.

## الوظائف الرئيسية المحدثة في الإصدار 2.00

### صيغ التسجيل المضافة (PXW-Z200 فقط)

- يُدعم XAVC (بما في ذلك 1920×1080 المتداخل).
- يُدعم ترخيص ترقية MPEG HD422 (متاح بشكل منفصل).

### وظائف التسجيل المضافة

- أضيفت وظيفة الفاصل الزمني للتسجيل (Interval Rec).
- أضيفت وظيفة تسجيل الصور المخزنة مؤقتًا (Picture Cache Rec) (PXW-Z200 فقط).

### وظائف العدسة وتحسيناتها المضافة

- أضيفت وظيفة الموسع الرقمي.
- أضيفت وظيفة التعديل التلقائي للطول البؤري للحافة (الجزء الخلفي للحافة).
- تم تحسين التشغيل عند الانتقال من الزوم البصري إلى Clear Image Zoom.

### وظائف جودة الصورة المضافة

- يمكن الآن مشاركة إعدادات المظهر (ملفات المشهد) مع الكاميرات الأخرى.
- تُدعم وظيفة تأثير تحسين البشرة.

### وظائف الاستخدام المضافة

- يمكن الآن تغيير وظيفة حلقات العدسة (حلقتي التركيز البؤري والزوم) وقرص IRIS.
- أضيف وضع الإضاءة الدائمة لشاشة LCD.
- أضيفت وظيفة التأطير اليدوي (باستخدام إصدار 2.3 أو إصدار أحدث من تطبيق "Monitor & Control").

### وظائف الشبكة وتحسيناتها المضافة

- تسمح وظيفة بث USB باستخدام الوحدة ككاميرا ويب.
- تم تحسين واجهة المستخدم لإعدادات الشبكة.

## کارکردهای اصلی به روزرسانی شده در

### نسخه 2.00

## سایر کارکردهای بهبودیافته

ثبات عملیاتی بهبود یافته است.

## قالب‌های ضبط اضافه شده (فقط PXW-Z200)

- XAVC (شامل 1920×1080 درهم‌تنیده) پشتیبانی می‌شود.
- مجوز ارتقای MPEG HD422 (جداگانه در دسترس است) پشتیبانی می‌شود.

## کارکردهای ضبط اضافه شده

- کارکرد ضبط با فاصله (Interval Rec) اضافه شد.
- کارکرد ضبط با حافظه نهان تصویر (Picture Cache Rec) اضافه شد (فقط PXW-Z200).

## کارکردهای لنز و بهبودهای اضافه شده

- کارکرد گسترش‌دهنده دیجیتال اضافه شد.
- کارکرد تنظیم خودکار طول کانونی فلنچ (فاصله فلنچ) اضافه شد.
- عملکرد بهبودیافته هنگام تغییر از زوم اپتیک به Clear Image Zoom.

## کارکردهای کیفیت تصویر اضافه شده

- تنظیمات نما (فایل‌های صحنه) اکنون می‌توانند با دوربین‌های دیگر به اشتراک گذاشته شوند.
- کارکرد افکت زیباسازی پوست پشتیبانی می‌شود.

## کارکردهای کاربردپذیری اضافه شده

- کارکرد حلقه‌های لنز (حلقه فوکوس، حلقه زوم) و شماره‌گیر IRIS اکنون قابل تغییر است.
- حالتی که طی آن مانیتور LCD همیشه روشن است، اضافه شد.
- کارکرد قاب‌بندی دستی (با استفاده از برنامه "Monitor & Control" نسخه 2.3 و بالاتر) اضافه شد.

## کارکردهای شبکه و بهبودهای اضافه شده

- کارکرد پخش جریانی USB امکان استفاده از دستگاه به عنوان وب‌کم را فراهم می‌کند.
- رابط کاربری تنظیمات شبکه بهبود یافته است.